

## Erasmus+

Zmluva o poskytnutí finančnej podpory na mobilitu žiaka  
na výučbu a školenie

pre projekt „Diversidaddeculturas, una Europa“  
číslo zmluvy 2018-1-ES01-KA229-050290\_5

vysielajúca inštitúcie

**Gymnázium, Ul.1.mája 905, Púchov, Ul. 1.mája 905, 02015 Púchov**

Adresa: [úplná oficiálna adresa]

ďalej len „inštitúcia“, ktorú za účelom podpisu zmluvy zastupuje

**PaedDr. Miroslav Kubičár, riaditeľ školy**, [meno, priezvisko a funkcia štatutárneho zástupcu]

na jednej strane, a

**Juraj Brezina**

Kategória zamestnanca: žiak

Štátna príslušnosť: SR

Adresa:

Telefónne číslo:

E-mail:

Pohlavie: muž

Školský rok: 2019/2020

Finančná podpora zahŕňa:

podporu na špeciálne potreby

Bankový účet, na ktorý bude poukázaná finančná podpora: v hotovosti

Držiteľ bankového účtu (ak sa líši od účastníka):

Názov banky:

/BIC/SWIFT číslo:

Účet/IBAN číslo:

ďalej len „účastník“ na strane druhej, sa dohodli na nižšie uvedených osobitných podmienkach a prílohách, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy:

### OSOBITNÉ PODMIENKY

#### ČLÁNOK 1 – PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Gymnázium Púchov poskytne podporu účastníkovi na realizáciu mobility na výučbu a školenie v rámci programu Erasmus+.
- 1.2 Účastník súhlasí s finančnou podporou vo výške stanovenej v článku 3 a zaväzuje sa realizovať mobilitu na výučbu a školenie v súlade s cieľmi projektu:
  - a) Zvýšenie povedomia o hodnotách/význame európskeho občianstva ako jedného zo základných elementov akademickej prípravy študentov.
  - b) Aktívne zapojiť samotných študentov do ich vzdelávania sa prostredníctvom nových metód.
  - c) Stimulovať spoluprácu učiteľov v rámci európskych krajín.
  - d) Vnášať do škôl zlepšenia v rámci metodológie a napomôcť tak systémovým zmenám, osobitne vo vybraných témach: akútne problémy dnešnej Európy, historické míľniky jednotlivých krajín, hľadanie spoločného v jazykoch/koreňoch, výrazné osobnosti jednotlivých krajín, legendy a mýty, vojny/konflikty a ich následky, demokracia, ...
- 1.3 Akékoľvek dodatky k tejto zmluve musia byť vyžiadané a odsúhlasené oboma zmluvnými stranami prostredníctvom oficiálneho oznámenia listom alebo e-mailom.

#### ČLÁNOK 2 – PLATNOSŤ ZMLUVY A TRVANIE MOBILITY

- 2.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou zo zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle inštitúcie. Zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, jeden pre účastníka a dva pre školu.

- 2.2 Mobilita začne dňa 14.10.2019 a skončí dňa 18.10.2019. Začiatok mobility je deň, kedy musí byť účastník prvýkrát prítomný v prijímajúcej inštitúcii, koniec mobility je deň, kedy musí byť účastník poslednýkrát prítomný v prijímajúcej inštitúcii.  
**Jeden deň na cestu pred prvým dňom aktivity v zahraničí sa nezapočítava do podporených dní mobility.**
- 2.3 Účastníkovi je pridelená podpora z Erasmus+ fondov EÚ na 5dní.
- 2.4 Na potvrdení o účasti podpísanom prijímajúcou organizáciou musí byť uvedený účel aktivity, ako aj dátum začiatku a konca mobility.

### ČLÁNOK 3 – FINANČNÝ PRÍSPEVOK

- 3.1 Účastníkovi je pridelená finančná podpora na vzdelávacie aktivity v zmysle schváleného projektu, na mobilitu do Grécka. Finančná podpora vychádza z výpočtu rozpočtu projektu: 275 EUR na cestovné náklady a individuálnej podpory 58 EUR na každý vzdelávací deň mobility, teda spolu 565 EUR na žiaka a na mobilitu.  
Výška finančnej podpory na mobilitu je určená vynásobením počtu dní mobility stanovených v článku 2.2.sadzbu na individuálnu podporu platnú na deň preprijímajúcu krajinu a pripočítaním príspevku na cestu.
- 3.2 Účastník dostane finančnú podporu pred cestou na aktivitu vo výške 90 % zo sumy ustanovenej v bode 3.1. tohto článku.
- 3.3 Preplatenie nákladov, ktoré vznikli v súvislosti so špeciálnymi potrebami alebo finančne náročnou prepravou, musí byť založené na podporných dokumentoch predložených účastníkom a zdrojmi projektu.
- 3.4 Finančná podpora nesmie byť použitá na pokrytie nákladov už financovaných zo zdrojov Európskej únie.
- 3.5 Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odseku 3.4. finančná podpora je zlučiteľná s akýmkoľvek iným zdrojom financovania.
- 3.6 Finančnú podporu alebo jej časť musí účastník vrátiť, ak neplní podmienky zmluvy. Avšak vrátenie grantu sa nesmie požadovať v prípade, ak účastník nemohol dokončiť svoje mobilné aktivity, ako je to popísané v článku 7 z dôvodu vyššej moci. Vysielajúca inštitúcia musí takéto prípady oznámiť a národná agentúra akceptovať.

### ČLÁNOK 4 – PODMIENKY PLATBY

- 4.1 Účastníkovi bude poskytnutá finančná podpora podľa bodu 3.2. článku 3 v nasledovných splátkach:  
- 1. preddavok na cestovné náklady vo výške 182,50 EUR do 5 pracovných dní od podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami.  
- 2. preddavok bezprostredne pred cestou..
- 4.2 Ak je platba uvedená v bode 4.1 tohto článku nižšia ako 100 % z celkovej výšky grantu, podanie on-line správy EU Survey sa považuje za žiadosť účastníka o vyplatenie doplatku finančnej podpory. Inštitúcia má 45 kalendárnych dní na vyplatenie tohto doplatku alebo na vyžiadanie dlžnej čiastky od účastníka.  
Na vyplatenie doplatku účastníkovi alebo vyžiadanie dlžnej čiastky od účastníka musí účastník splniť všetky podmienky uvedené v bode 4.3. tohto článku.
- 4.3 Účastník musí predložiť nasledovné podporné dokumenty:  
a) pri poskytnutí 2. preddavku kópiu dokladu preukazujúceho komplexné poistenie účastníka počas mobility  
b) po návrate z mobility najneskôr do 10 pracovných dní nasledovné podporné dokumenty:  
- dôkaz o skutočnom dátume začiatku a konca mobility na základe potvrdenia o účasti poskytnutého prijímajúcou inštitúciou podľa bodu 2.4. tejto zmluvy,  
- podporné dokumenty týkajúce sa poskytnutej finančnej podpory,  
- spracovať a odovzdať v písomnej a elektronickej forme správu z aktivity a materiál na disemináciu projektu  
c) vyplniť a podať správu podľa bodu 5.1. článku 5 tejto zmluvy.

### ČLÁNOK 5 – SPRÁVA EU SURVEY

- 5.1 Účastník je povinný vyplniť a podať správu on-line cez EU Survey po mobilite v zahraničí, najneskôr do 10 kalendárnych dní po prijatí výzvy na jej vyplnenie.
- 5.2 Od účastníka, ktorý nevyplní a nepodať správu on-line cez EU Survey, bude inštitúcia žiadať čiastočné alebo úplné vrátenie poskytnutej finančnej podpory.

### ČLÁNOK 6 – JURISDIKCIA A PRÍSLUŠNOSŤ SÚDU

- 6.1 Zmluva o poskytnutí finančnej podpory sa riadi vnútroštátnym právnym poriadkom.
- 6.2 O nezhodách medzi inštitúciou a účastníkom, ktoré sa týkajú interpretácie, použitia a platnosti zmluvy a ktoré nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou, rozhoduje príslušný súd v súlade so zákonom.

6.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, uzatvárajú ju slobodne, nie v tiesni, ani nie za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

## ČLÁNOK 7 – VŠEOBECNÉ PODMIENKY

### **7.1 Zodpovednosť za škody**

Každá zmluvná strana zbavuje druhú zmluvnú stranu akejkoľvek právnej zodpovednosti za škody, ktoré utrpí jej organizácia alebo zamestnanci počas plnenia tejto zmluvy, pokiaľ tieto škody neboli spôsobené z nedbalosti alebo úmyselným zavinením inej zmluvnej strany alebo jej zamestnancami.

Národná agentúra Slovenskej republiky a Európska komisia alebo ich zamestnanci nenesú v rámci tejto zmluvy za žiadnych okolností alebo z akýchkoľvek dôvodov zodpovednosť za škodu spôsobenú realizáciou mobility. Následne sa národná agentúra alebo Európska komisia nebudú zaoberať žiadnou požiadavkou o náhradu alebo vyplatenie škôd.

### **7.2 Ukončenie zmluvy**

Inštitúcia má právo predčasne ukončiť alebo vypovedať zmluvu bez akýchkoľvek ďalších právnych postupov v prípade, ak príjemca nesplní niektorú z povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Inštitúcia upozorní príjemcu na neplnenie povinností doporučeným listom. Ak účastník nereaguje na upozornenie v lehote jedného mesiaca odo dňa doručenia listu, inštitúcia zmluvu ukončí, resp. od zmluvy odstúpi.

Ak účastník ukončí zmluvu skôr ako je uvedené v zmluve alebo neplní pravidlá zmluvy, musí vrátiť čiastku finančného príspevku, ktorá mu už bola vyplatená, pokiaľ sa s vysielajúcou inštitúciou nedohodol inak.

V prípade ukončenia zmluvy na základe vyššej moci („force majeure“), tzn. v dôsledku výnimočnej nepredvídanej situácie alebo udalostí mimo kontroly účastníka a ktorá nie je dôsledkom chyby či zanedbania povinností z jeho strany, má účastník právo na finančný príspevok vo výške, ktorá zodpovedá skutočnému trvaniu mobility. Zvyšná čiastka grantu musí byť vrátená, iba ak nebolo dohodnuté inak s vysielajúcou organizáciou.

### **7.3 Ochrana osobných údajov**

Všetky osobné údaje obsiahnuté v zmluve musia byť spracované v súlade s Nariadením (EÚ) 2016/679 a Smernicou (EC) č. 45/2001 Európskeho parlamentu a Rady o ochrane jednotlivcov s ohľadom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi a o voľnom pohybe takýchto údajov. Takéto údaje môže národná agentúra a Európska komisia spracovávať výlučne v súvislosti s realizáciou zmluvy a následnými aktivitami bez obmedzenia možnosti odovzdať tieto údaje orgánom zodpovedným za inšpekciu a audit v súlade s legislatívou EÚ (Dvor audítorov alebo Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)).

Účastník môže na základe písomnej žiadosti získať prístup k svojim osobným údajom a opraviť informáciu, ktorá je neúplná alebo nesprávna. Svoje požiadavky a otázky k spracovávaniu osobných údajov musí zaslať vysielajúcej organizácii a/alebo príslušnej národnej agentúre. Svoje námietky voči spracovávaniu osobných údajov môže zaslať Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, pokiaľ ide o spracovávanie a využívanie týchto údajov vysielajúcou organizáciou, národnou agentúrou, alebo Európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov v Bruseli, pokiaľ ide o využívanie údajov Európskou komisiou.

### **7.4 Kontroly a audity**

Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť detailné informácie vyžiadané Európskou komisiou, národnou agentúrou a inými nimi poverenými orgánmi za účelom kontroly realizácie mobility a riadneho plnenia podmienok zmluvy.

V Púchove, dňa ..... 22.5.2019 .....

V Púchove, dňa ..... 22.5.2019 .....

Za účastníka:

Za Gymnázium Púchov:

.....  
Juraj Brezina

GYMNÁZIUM PÚCHOV  
T.Š. 905, 020 15 PÚCHOV  
.....  
PaedDr. Miroslav Kubičár, riaditeľ školy